

DELAC Meetings

Meetings are held from 6:00 pm – 8:00 pm at
1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA92705

Juntas de DELAC

Las Juntas se llevan a cabo de las 6:00 pm – 8:00 pm en
el 1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA 92705



Agenda / Agenda

September 18, 2019 / 18 de agosto de 2019

- Welcome / Bienvenida
- 1st Guest Speaker Topic: Migrant Ed/ Tema del Invitado Especial: El Programa de la Educación Migrante
- 2nd Guest Speaker Topic: Drugs / Tema del Invitado Especial: Drogas
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta

Dinner will be provided for your convenience
Se ofrecerá cena durante la reunión

For more information please contact Dr. Suzie Abajian at (714) 836-3387 or sabajian@ocde.us /
Para más información comuníquese con: Alejandra Valencia - avalencia@ocde.us (714) 836-3389

DELAC Meetings

Meetings are held from 6:00 pm – 8:00 pm at
1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA92705

Juntas de DELAC

Las Juntas se llevan a cabo de las 6:00 pm – 8:00 pm en
el 1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA 92705



FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Dr. Suzie Abajian Program Specialist
GUEST SPEAKER	Josefina Arispe (Migrant Education) and Mike Chavez (Student Achievement and Wellness)
ATTENDEES	There were 30 attendees total EL Parents/ Students: 16 Parents of EL Students; 9 students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Suzie Abajian, Program Specialist; Lynn Garrett, Director of Student Services; Josefina Arispe (Migrant Education) and Mike Chavez (Student Achievement and Wellness).

Agenda / Agenda

September 18, 2019 / 18 de septiembre de 2019

- Welcome / Bienvenida
- 1st Guest Speaker Topic: Migrant Ed / Tema del Invitado Especial: El Programa de la Educación Migrante
- 2nd Guest Speaker Topic: Drugs / Tema del Invitado Especial: Drogas
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.
- Funding Information: LCAP Overview - LCAP Surveys / Title III & I Funds / ConApp / CSI
Información de Fondos: LCAP - LCAP encuestas / Fondos del Título III & 1 / ConApp / CSI
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
1st Guest Speaker Topic: Migrant Education / Tema EL Programa de la Educación Migrante	Josefina Arispe spoke about the Migrant Education program. She first explained the difference between immigrant versus migrant students and the different needs that each student group might have. Then, she talked about the scope of the Migrant Education Program including the different office locations and the specialized support and assistance that the program offers to migrant students. She

	<p>emphasized the student achievement and higher education focus of the program.</p> <p>Josefina Arispe habló sobre el programa de Educación Migrante. Primero explicó la diferencia entre estudiantes inmigrantes y estudiantes migrantes y las diferentes necesidades que cada grupo de estudiantes podría tener. Luego, habló sobre el alcance del Programa de Educación para Migrantes, incluidas las diferentes ubicaciones de las oficinas y el apoyo especializado y la asistencia que el programa ofrece a los estudiantes migrantes. Ella enfatizó el logro estudiantil y el enfoque de educación superior del programa.</p>
<p>2nd Guest Speaker Topic: Drugs / Tema del Invitado Especial: Las Drogas</p>	<p>Mike Chavez gave a presentation on the topic of drugs. He talked about the research on drug use, including the impacts of drugs on the brain development and brain functions of adolescents. He discussed the different factors that impact drug use among teens including peer pressure, stress, anger, depression, lack of supervision, no consequences, social norms and easy access. Mr. Chavez mentioned the CA healthy kids survey and talked about the most common drugs used by teens including e-cigarettes, marijuana and alcohol. He focused in on e-cigarettes and discussed how they are made more palatable to young people and are easy to hide. He stated that e-cigarettes are more addictive than regular tobacco. He also discussed how marijuana is much more potent today than it was twenty years ago. He concluded by giving parents tips on how to prevent their teens from drug use and addiction. He discussed how increasing family connectedness and providing students healthy social outlets are key in building student resilience and combating drug use.</p> <p>Mike Chávez hizo una presentación sobre el tema de las drogas. Habló sobre la investigación sobre el uso de drogas, incluidos los impactos de las drogas en el desarrollo del cerebro y las funciones cerebrales de los adolescentes. Discutió los diferentes factores que afectan el uso de drogas entre los adolescentes, incluyendo la presión de grupo, el estrés, la ira, la depresión, la falta de supervisión, las consecuencias, las normas sociales y el acceso fácil. El Sr. Chávez mencionó la encuesta de niños sanos de California y habló sobre las drogas más comunes que usan los adolescentes, incluidos los cigarrillos electrónicos, la marijuana y el alcohol. Se centró en los cigarrillos electrónicos y discutió cómo se hacen más agradables para los jóvenes y son fáciles de ocultar. Afirmó que los cigarrillos electrónicos son más adictivos que el tabaco común. También discutió cómo la marihuana es mucho más potente hoy que hace veinte años. Concluyó dando consejos a los padres sobre cómo evitar que sus adolescentes consuman drogas y sean adictos. Discutió cómo aumentar la conexión familiar y proporcionar a los estudiantes salidas sociales. Conexión saludables son clave para desarrollar la resiliencia de los estudiantes y combatir el consumo de drogas.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <p>1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por</p>

encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL.

2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC

3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente

4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente.

District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC

Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:

1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA

2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela

3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs

4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción

5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA

6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores

7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del

	<p>comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.</p>	<p>Alejandra Valencia discussed the yearly written notification that is required to be sent to parents/guardians of English Learners to notify them of their student’s progress. Ms. Valencia discussed the different components of the letter including the reclassification criteria and the ELPAC and SBAC scores. Parents were presented with the copy of the draft letter for their input and approval.</p> <p>Alejandra Valencia discutió la notificación anual por escrito que debe enviarse a los padres / tutores de los Estudiantes de inglés para notificarles sobre el progreso de sus estudiantes. La Sra. Valencia discutió los diferentes componentes de la carta, incluidos los criterios de reclasificación y los puntajes de ELPAC y SBAC. A los padres se les presentó la copia del borrador de la carta para su aporte y aprobación.</p>
<p>Funding Information: LCAP Overview - LCAP Surveys / Title III & I Funds / ConApp / CSI / SPSA Información de Fondos: LCAP - LCAP encuestas / Fondos del Título III & I / ConApp / CSI</p>	<p>Alejandra Valencia gave a presentation on the LCAP, Title I and Title III funds. She discussed the “supplement, not supplant” natures of Titles I & III. She gave an overview of what programs are funded through LCFF vs Titles I & III. She also talked about the CSI plan.</p> <p>Alejandra Valencia hizo una presentación sobre los fondos LCAP, Título I y Título III. Ella discutió la naturalezas de "suplemento, no suplantación" de los Títulos I y III. Ella dio una visión general de qué programas se financian a través de LCFF vs Títulos I y III. También presentó sobre los fondos de CSI.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Parents gave the following feedback regarding ACCESS:</p> <ul style="list-style-type: none"> -They would like longer school days and more hours in school. -They would like students to receive less packets and more challenging (grade level) and engaging work in their classes. -Parents would like to be notified ahead of time if class is to be dismissed early for any reason. Parents had safety concerns about early releases that seem to happen often. -There are too many substitutes and most of them are not able to teach the subject matter that they are assigned to and they also release students early, which creates a safety issue. -Parents were concerned about the lack of supervision at school sites and the security issues that might arise from this. -Parents asked for school IDs for their students so that they would have something to show police officers when they are stopped and questioned about being out of school early. -Parents stated that contract learning doesn't provide enough instructional time for students.

- Parents were concerned about unaddressed bullying at the community schools.
- Parents stated that teachers are too lenient, they don't challenge students and set proper boundaries.
- Parents talked about the growing drug issues at the community schools.
- One parent mentioned the need for a parent advocate because she felt that the parents were not being listened to.
- Parents mentioned that students need PE or some kind of outdoor activity.
- Parents wanted college prep courses to be offered to students.
- Parents would like teachers and principals to come to parent meetings on time because parents go through great lengths to take time off to be at parent/teacher/principal meetings and they would like their time to be respected. Also, teachers always schedule meetings when it's not really feasible for parents to attend- they only like to schedule meetings during their work hours.
- One parent stated that students are doing much worse and have less accountability at ACCESS than their home schools.
- A student said he would like to have a traditional high school because there are more opportunities there.

Los padres dieron los siguientes comentarios sobre ACCESS:

- Quieren más días escolares y más horas en la escuela.
- Quieren que los estudiantes reciban menos paquetes y más trabajo a nivel de grado y atractivo en sus clases.
- Los padres desean ser notificados con anticipación si la clase debe salir temprano por cualquier motivo. Los padres tenían preocupaciones de seguridad acerca de las salidas tempranas que parecen suceder a menudo.
- Hay demasiados sustitutos y la mayoría de ellos no pueden enseñar el tema al que están asignados y también despiden a los estudiantes temprano, lo que crea un problema de seguridad.
- Los padres estaban preocupados por la falta de supervisión en las escuelas y los problemas de seguridad que podrían surgir de esto.
- Los padres pidieron las identificaciones escolares de sus estudiantes para que pudieran tener algo que mostrar a los agentes de policía cuando los detengan y los interroguen acerca de salir temprano de la escuela.
- Los padres nos informaron que el aprendizaje por contrato no proporciona suficiente tiempo de instrucción para los estudiantes.
- Los padres estaban preocupados por la falta de atención de se le da a la intimidación (bullying) en las escuelas de la comunidad.
- Los padres nos informaron que los maestros son demasiado indulgentes, y que no desafían a los estudiantes ni establecen límites adecuados.
- Los padres hablaron sobre los problemas de drogas en las escuelas comunitarias.
- Un padre mencionó la necesidad de tener un padre defensor porque sentía que los padres no estaban siendo escuchados.
- Los padres mencionaron que los estudiantes necesitan educación física o algún tipo de actividad al aire libre.
- Los padres quieren que se ofrecemos cursos de preparación para la universidad a los estudiantes.

	<p>-Los padres desean que los maestros y directores lleguen a las reuniones de padres a tiempo porque los padres hacen todo lo posible para tomarse un tiempo libre para estar en las reuniones de padres / maestros / directores y les gustaría que se respete su tiempo. Además, los maestros siempre programan reuniones cuando no es realmente posible que los padres asistan; solo les gusta programar reuniones durante sus horas de trabajo.</p> <p>-Un padre dijo que los estudiantes están mucho peor y tienen menos responsabilidad en ACCESS que en sus escuelas de origen.</p> <p>- Un estudiante dijo que le gustaría tener una escuela secundaria tradicional porque hay más oportunidades allí.</p>
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>October 24, 2019 / 24 de octubre de 2019</p>